

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2022.

Bruxelles, le 21 décembre 2021.

V. GLATIGNY,

Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la Promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de Justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2021/43675]

21 DECEMBER 2021. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het referentiedossier van de onderwijs-eenheid "Taal: XX – mondelinge versterking – elementair niveau" (code 73XX15U11D1) ingedeeld in het niveau van het lager secundair overgangsonderwijs van het onderwijs voor sociale promotie

De Minister van Onderwijs voor Sociale Promotie,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 16 april 1991 houdende de organisatie van het onderwijs voor sociale promotie, inzonderheid op artikel 137;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 april 1992 houdende delegatie van bevoegdheden op het gebied van het onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het eensluidend advies van de Algemene Raad voor het onderwijs voor sociale promotie van 22 oktober 2021,

Besluit :

Artikel 1. Het referentiedossier voor de onderwijseenheid "Taal: XX – mondelinge versterking – elementair niveau" (code 73XX15U11D1) wordt goedgekeurd.

Deze onderwijseenheid is ingedeeld in het niveau van het lager secundair overgangsonderwijs voor sociale promotie.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2022.

Brussel, 21 december 2021.

V. GLATIGNY,

Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor sociale promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuizen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2022/30420]

20 JANUARI 2022. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van de ordonnantie van 22 juli 2021 betreffende de erkenning en subsidiëring van de diensten die actief zijn op het vlak van de beperking van de aan druggebruik verbonden risico's

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op de ordonnantie van 22 juli 2021 betreffende de erkenning en subsidiëring van de diensten die actief zijn op het vlak van de beperking van de aan druggebruik verbonden risico's, de artikelen 5, §§ 2 en 3, 6, 7, tweede lid, en 9, § 1;

Gelet op het voorstel van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag van 26 oktober 2021;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 14 november 2021;

Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Financiën en Begroting, gegeven op 29 november 2021;

Gelet op de evaluatie van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, uitgevoerd op 25 november 2021;

Gelet op de evaluatie vanuit het oogpunt van handstreaming, uitgevoerd op 25 november 2021;

Gelet op het advies nr. 70.555/3 van de Raad van State, gegeven op 28 december 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2022/30420]

20 JANVIER 2022. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune portant exécution de l'ordonnance du 22 juillet 2021 relative à l'agrément et au subventionnement des services actifs en matière de réduction des risques liés aux usages de drogues

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu l'ordonnance du 22 juillet 2021 relative à l'agrément et au subventionnement des services actifs en matière de réduction des risques liés aux usages de drogues, les articles 5, §§ 2 et 3, 6, 7, alinéa 2, et 9, § 1^{er} ;

Vu la proposition du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales du 26 octobre 2021 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 14 novembre 2021 ;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni compétents pour les Finances et le Budget, donné le 29 novembre 2021 ;

Vu l'évaluation de l'impact sur la situation respectueuse des femmes et des hommes, réalisée le 25 novembre 2021 ;

Vu l'évaluation au regard du principe de handstreaming, réalisée le 25 novembre 2021 ;

Vu l'avis n° 70.555/3 du Conseil d'État, donné le 28 décembre 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op voorstel van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder:

1° Beheerraad: de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van Iriscare;

2° Consumptiezaal: een consumptiezaal met laag risico;

3° Dienst: een dienst die actief is op het vlak van risicobeperking;

4° Inspectieambtenaren: de ambtenaren van Iriscare, belast met de controle op de diensten, bedoeld in artikel 9 van de ordonnantie;

5° Ministers: de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid;

6° Ordonnantie: de ordonnantie van 22 juli 2021 betreffende de erkenning en subsidiëring van de diensten die actief zijn op het vlak van de beperking van de aan druggebruik verbonden risico's.

Art. 2. § 1. De samenwerking met één of meer ziekenhuizen, bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 2°, van de ordonnantie, wordt vastgelegd in een samenwerkingsovereenkomst tussen de dienst en het betreffende ziekenhuis, die onder meer een schriftelijke procedure voor dringende medische interventies, en een telefoonnummer dat bereikbaar is tijdens de openinguren van de zaal voorziet.

Het huishoudelijk reglement van de dienst, bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 4°, van de ordonnantie, voorziet onder meer:

a) een hoofdstuk met een overzicht van de activiteiten van een dienst, en de praktische modaliteiten hiervan, zoals de openingsuren, begeleidingsmogelijkheden, beschikbaar materiaal, regels van toegankelijkheid en veiligheid;

b) een hoofdstuk dat de verplichtingen van de gebruikers van een dienst bevat;

c) een hoofdstuk dat de modaliteiten van de stuurgroep van een dienst bevat, zoals de regels voor de samenstelling, het voorzitterschap, het secretariaat, de wijze van samenroeping en beraadslaging;

d) enige andere schikking die de organisatie en de werkzaamheden van een dienst verduidelijkt.

De overeenkomst die vooraf ondertekend moet worden door elke gebruiker van een consumptiezaal van de dienst, bedoeld in artikel 5, § 2, eerste lid, 5°, van de ordonnantie, voorziet onder meer:

a) het aanmaken van een unieke identificatiepseudoniem gebruikt door de gebruiker in de consumptiezaal;

b) de verbintenis van de gebruiker om de werkingsregels van de consumptiezaal en het huishoudelijk reglement van de dienst na te leven;

c) de ordemaatregelen die van toepassing zijn bij het niet naleven van sommige bepalingen van het huishoudelijk reglement;

d) de medeondertekening door een lid van het team van de consumptiezaal;

e) de datum van ondertekening van het document;

f) de verantwoordelijke uitgever van het document.

§ 2. De hoofdstukken a) en b) van het huishoudelijk reglement van de dienst, evenals de erkenning bedoeld in artikel 5, §§ 3 en 5, worden zichtbaar uitgehangen aan de ingang van de dienst.

De overeenkomst die vooraf ondertekend moet worden door elke gebruiker van een consumptiezaal van de dienst moet in overeenstemming zijn met eventuele instructies van de gerechtelijke autoriteiten of van de politie.

§ 3. De Beheerraad kan, rekening houdend met de bepalingen van §§ 1 en 2, en met de voorwaarden vermeld in de artikelen 3, §§ 2 en 3, en 5, § 2, eerste lid, van de ordonnantie, de volgende modellen vastleggen:

1° een model van samenwerkingsovereenkomst die een dienst afsluit met één of meer ziekenhuizen;

2° een model van huishoudelijk reglement van een dienst;

3° een model van overeenkomst die vooraf ondertekend moet worden door elke gebruiker van een consumptiezaal van een dienst;

4° een model van financieel plan waarmee een dienst de financiële levensvatbaarheid van het project garandeert.

Sur la proposition des Membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et la Santé ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° Conseil de gestion : le Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes d'Iriscare ;

2° Salle de consommation : une salle de consommation à moindre risque ;

3° Service : un service actif en matière de réduction des risques ;

4° Agents chargés du contrôle: les agents d'Iriscare chargés de contrôler les services visés à l'article 9 de l'ordonnance ;

5° Ministres : les Membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et la Santé ;

6° Ordonnance : l'ordonnance du 22 juillet 2021 relative à l'agrément et au subventionnement des services actifs en matière de réduction des risques liés aux usages de drogues.

Art. 2. § 1. La collaboration avec un ou plusieurs établissements hospitaliers, visée à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 2°, de l'ordonnance, est définie dans une convention de collaboration conclue entre le service et l'établissement hospitalier concerné, qui prévoit, entre autres, une procédure écrite pour les interventions médicales urgentes, et l'indication d'un numéro de téléphone joignable durant les heures d'ouverture de la salle.

Le règlement d'ordre intérieur du service, visé à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 4°, de l'ordonnance, prévoit, entre autres :

a) un chapitre donnant un aperçu des activités d'un service et ses modalités pratiques telles que les heures d'ouverture, les possibilités d'accompagnement, le matériel disponible, les règles d'accessibilité et de sécurité ;

b) un chapitre définissant les obligations des usagers d'un service ;

c) un chapitre définissant les modalités du comité de pilotage d'un service, telles que les règles relatives à la composition, la présidence, le secrétariat, le mode de convocation et de délibération ;

d) toute autre disposition précisant l'organisation et les activités d'un service.

Le contrat qui doit être signé préalablement par chaque usager d'une salle de consommation du service, visé à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 5°, de l'ordonnance, prévoit, entre autres :

a) la création d'un identifiant unique pseudonyme utilisé par l'utilisateur dans la salle de consommation ;

b) l'engagement de l'utilisateur au respect des règles de fonctionnement de la salle de consommation et du règlement d'ordre intérieur d'un service ;

c) les mesures d'ordre applicables en cas de non-respect de certaines dispositions du règlement d'ordre intérieur ;

d) la contresignature par un membre de l'équipe de la salle de consommation ;

e) la date de signature du document ;

f) l'éditeur responsable du document.

§ 2. Les chapitres a) et b) du règlement d'ordre intérieur du service, ainsi que l'agrément visé à l'article 5, §§ 3 et 5, sont affichés de manière visible à l'entrée du service.

Le contrat qui doit être signé préalablement par chaque usager d'une salle de consommation du service doit être conforme aux éventuelles instructions des autorités judiciaires ou de la police.

§ 3. Le Conseil de gestion peut, en tenant compte des dispositions des §§ 1 et 2, et des conditions mentionnées aux articles 3, §§ 2 et 3, et 5, § 2, alinéa 1^{er}, de l'ordonnance, définir les modèles suivants :

1° un modèle de convention de collaboration qu'un service conclut avec un ou plusieurs établissements hospitaliers ;

2° un modèle de règlement d'ordre intérieur d'un service ;

3° un modèle de contrat qui doit être signé préalablement par chaque usager d'une salle de consommation d'un service ;

4° un modèle de plan financier par lequel un service garantit la viabilité financière du projet.

Art. 3. Een dienst organiseert minstens 2 keer per jaar een ontmoeting met de omwonenden van een consumptiezaal, waarvan minstens een ontmoeting in het eerste of het tweede kwartaal van het jaar en een ontmoeting in het derde of het vierde kwartaal van het jaar.

Voor de toepassing van dit artikel moet onder omwonenden worden verstaan, de bewoners van de aanpalende straten, of van delen ervan, van een consumptiezaal waarvan de lijst door de Beheerraad wordt vastgelegd.

De uitnodiging voor de ontmoetingen bedoeld in het eerste lid gebeurt door middel van de verdeling van een flyer in iedere brievenbus in de straten opgenomen in de lijst bedoeld in het vorige lid, uiterlijk veertien dagen voor de ontmoeting, evenals via aanplakking en sociale media.

Een dienst opent uiterlijk in de vierde maand na de voorlopige erkenning bedoeld in artikel 5, § 3, een rechtstreekse telefoonlijn waarop de omwonenden of iedere andere persoon de verantwoordelijken voor de dienst tijdens de kantooruren kunnen contacteren, evenals een noodnummer voor noodgevallen dat bereikbaar is tijdens de openingsuren van de consumptiezaal. Deze telefoonlijnen blijven gedurende de hele duur van de erkenning actief.

Art. 4. § 1. Een dienst beschikt over een multidisciplinair team, waar minstens één hoofdverpleegkundige deel van uitmaakt. De leden van het team beschikken over de volgende diploma's of kwalificaties:

1° hoofdverpleegkundige : houder van het diploma van verpleegkundige die beschikt over minimum 5 jaar klinische praktijk in een multidisciplinair team gespecialiseerd in het behandelen van verslavingen of in de geestelijke gezondheidszorg;

2° andere leden van het team: sociaal assistent, verpleegkundige, opvoeder.

§ 2. In een consumptiezaal zijn op ieder ogenblik tijdens de openingsuren minstens twee tussenkomende personen aanwezig in de gebruikersruimte, waarvan minstens één verpleegkundige.

§ 3. Een dienst beschikt over een secretariaat en zal beschikken over een bewakingsdienst.

§ 4. De Beheerraad kan de criteria vermeld in §§ 1 tot 3 nader omschrijven.

§ 5. De Ministers kunnen andere criteria vastleggen met betrekking tot de samenstelling, de omvang en de kwalificaties van het team dat een dienst beheert.

Art. 5. § 1. Om erkend te worden dient de inrichtende macht van een dienst per aangetekend schrijven en per elektronische post een erkenningsaanvraag in op het volgende adres:

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid

P/a Iriscare

Departement beleid zorginstellingen

Belliardstraat 71 bus 2

1040 Brussel

professionals@iriscare.brussels

§ 2. Om ontvangen te zijn dient de erkenningsaanvraag de volgende gegevens te bevatten:

1° Een motivatiedossier waarin uiteen wordt gezet op welke manier de kandidaat de opdrachten en activiteiten vermeld in artikel 3 van de ordonnantie vervult of denkt te zullen vervullen. Dit dossier beschrijft onder meer:

a) de ervaring en de expertise waarover de kandidaat beschikt in de verschillende materies;

b) de werking van het project (coördinatie, vergaderingen, openingsuren, etc.);

c) een beschrijving van het team belast met de uitvoering van het project;

d) het netwerk waarover de kandidaat beschikt;

e) de waarden die de kandidaat verdedigt, en de strategie van diens tussenkomst als actor van laagdrempelige toegang.

2° Een administratief dossier waarin uiteen wordt gezet op welke manier de kandidaat tegemoet komt aan de voorwaarden vermeld in artikel 5 van de ordonnantie, en dat alle hiertoe nuttige administratieve, verklarende documenten of stukken bevat.

De leidend ambtenaar van Iriscare meldt de ontvangst van de erkenningsaanvraag, binnen vijftien dagen na de ontvangst van het aangetekend schrijven, en geeft aan dat het volledig is of niet en, in voorkomend geval, welke bijkomende gegevens nog moeten worden ingediend binnen een termijn van drie maanden.

Indien de erkenningsaanvraag binnen de termijn van drie maanden, bedoeld in het vorige lid, niet werd vervolledigd, wordt ze als niet ontvangen beschouwd.

Art. 3. Un service organise, au moins deux fois par an, une rencontre avec les riverains d'une salle de consommation, avec au moins une rencontre au cours du premier ou du deuxième trimestre de l'année et une rencontre au cours du troisième ou du quatrième trimestre de l'année.

Pour l'application du présent article, on entend par « riverains », les habitants des rues ou portions de rues adjacentes à une salle de consommation, dont la liste est déterminée par le Conseil de gestion.

L'invitation aux rencontres visées au premier alinéa se fait par la distribution d'un dépliant dans chaque boîte aux lettres des rues figurant sur la liste visée à l'alinéa précédent, au plus tard quatorze jours avant la rencontre, ainsi que par voie d'affichage et sur les réseaux sociaux.

Un service ouvre, au plus tard le quatrième mois après l'agrément provisoire visé à l'article 5, § 3, une ligne téléphonique directe sur laquelle les riverains, ou toute autre personne, peuvent contacter les responsables du service pendant les heures de bureau, ainsi qu'un numéro d'appel pour les urgences, joignable pendant les périodes d'ouverture de la salle de consommation. Ces lignes téléphoniques restent actives pendant toute la durée de l'agrément.

Art. 4. § 1^{er}. Un service dispose d'une équipe pluridisciplinaire, dont fait partie au moins un infirmier chef de service. Les membres de l'équipe possèdent les diplômes ou qualifications suivants :

1° infirmier chef de service : titulaire du diplôme d'infirmier, disposant d'au moins cinq années de pratique clinique, au sein d'une équipe multidisciplinaire spécialisée dans la prise en charge des assuétudes ou de la santé mentale;

2° autres membres de l'équipe : assistant social, infirmier, éducateur.

§ 2. Dans une salle de consommation, au minimum deux intervenants dont au moins un infirmier sont présents à tout moment dans l'espace de consommation de la salle durant les périodes d'ouverture.

§ 3. Un service dispose d'un secrétariat et il fera l'objet d'un gardiennage de sécurité.

§ 4. Le Conseil de gestion peut préciser les critères mentionnés aux §§ 1 à 3.

§ 5. Les Ministres peuvent fixer d'autres critères relatifs à la composition, la taille et les qualifications de l'équipe qui gère un service.

Art. 5. § 1^{er}. Pour être agréé, le pouvoir organisateur d'un service introduit une demande d'agrément par courrier recommandé et par courrier électronique à l'adresse suivante :

Les Membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et la Santé

P/a Iriscare

Département Politique des institutions d'aide et de soins

rue Belliard 71, bte 2

1040 Bruxelles

professionnels@iriscare.brussels

§ 2. Pour être recevable, la demande d'agrément doit contenir les informations suivantes :

1° Un dossier de motivation établissant de quelle manière le candidat réalise ou compte réaliser les missions et activités décrites à l'article 3 de l'ordonnance. Ce dossier décrit notamment :

a) l'expérience et l'expertise dont dispose le candidat dans ces différentes matières;

b) le fonctionnement du projet (coordination, réunions, horaires, etc.);

c) une description de l'équipe chargée de la mise en œuvre du projet;

d) le réseau de soins sur lequel le candidat s'appuie;

e) les valeurs défendues par le candidat et ses stratégies d'intervention comme acteur du bas seuil.

2° Un dossier administratif établissant de quelles manières le candidat rencontre les critères décrits à l'article 5 de l'ordonnance, comprenant les actes administratifs, pièces et documents justificatifs utiles.

Le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare accuse réception de la demande d'agrément dans les 15 jours suivant la réception du courrier recommandé, en indiquant si elle est complète ou non et, le cas échéant, quelles sont les informations complémentaires à fournir dans un délai de trois mois.

Si la demande d'agrément n'est pas complétée dans le délai de trois mois visé à l'alinéa précédent, elle est considérée comme irrecevable.

§ 3. Binnen twee maanden na ontvangst van een ontvankelijke erkenningsaanvraag, delen de Ministers per aangetekend schrijven aan de inrichtende macht van de dienst hun beslissing mee om al dan niet een voorlopige erkenning af te leveren.

De voorlopige erkenning geldt voor één jaar, en is éénmaal verlengbaar voor een nieuwe periode van één jaar.

§ 4. De Beheerraad maakt, uiterlijk vier maanden voor het einde van de voorlopige erkenning, een advies over aan de Ministers met betrekking tot de definitieve erkenning van de betreffende dienst, op basis van de voorkomende evaluatieverslagen bedoeld in artikel 6, § 1.

De Ministers leggen, op basis van het advies van de Beheerraad, en op basis van de voorkomende evaluatieverslagen, een voorstel van beslissing voor aan het Verenigd College om al dan niet een definitieve erkenning af te leveren aan de betreffende dienst.

Uiterlijk twee maanden voor het einde van de voorlopige erkenning delen de Ministers per gemotiveerd aangetekend schrijven aan de inrichtende macht van de dienst de beslissing van het Verenigd College mee om al dan niet een definitieve erkenning af te leveren.

De definitieve erkenning bedoeld in het vorige lid geldt voor onbepaalde duur.

Art. 6. § 1. Tijdens de duur van de voorlopige en definitieve erkenning gaan de inspectieambtenaren na of de dienst werkt overeenkomstig alle voorwaarden bepaald door de ordonnantie en dit besluit. Ze stellen hun conclusies vast in een evaluatieverslag. Ze stellen evenveel verslagen op dan ze nuttig achten. Tijdens de voorlopige erkenning stellen ze minstens één evaluatieverslag op.

De leidend ambtenaar van Iriscare maakt elk evaluatieverslag per aangetekend schrijven over aan de inrichtende macht van de dienst. Deze beschikt over dertig dagen, te rekenen vanaf de ontvangst ervan, om haar opmerkingen op het verslag per aangetekend schrijven en per elektronische post te doen toekomen, op het volgende adres:

Iriscare
 Departement beleid zorginstellingen
 Belliardstraat 71 bus 2
 1040 Brussel
professionals@iriscare.brussels

Na de termijn van dertig dagen, bedoeld in het vorige lid, maakt de leidend ambtenaar van Iriscare het evaluatieverslag, en, in voorkomend geval, de opmerkingen van de inrichtende macht hierop, over aan de Beheerraad en aan de Ministers.

§ 2. De inspectieambtenaren worden aangeduid door de Beheerraad. Een afschrift van deze beslissing wordt overgemaakt aan iedere dienst en aan de Ministers.

Art. 7. § 1. Als wordt vastgesteld in één of meerdere evaluatieverslagen, bedoeld in artikel 6, § 1, dat een voorwaarde bepaald door de ordonnantie en dit besluit door een dienst niet wordt nageleefd, of wanneer redenen van uiterst dringende noodzakelijkheid inzake volksgezondheid of veiligheid het rechtvaardigen, kunnen de Ministers de voorlopige erkenning schorsen of intrekken. De Ministers houden hierbij rekening met, in voorkomend geval, de opmerkingen van de inrichtende macht van de dienst bij het evaluatieverslag, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, tweede lid.

§ 2. Als wordt vastgesteld in één of meerdere evaluatieverslagen, bedoeld in artikel 6, § 1, dat een voorwaarde bepaald door de ordonnantie en dit besluit door een dienst niet wordt nageleefd, of wanneer redenen van uiterst dringende noodzakelijkheid inzake volksgezondheid of veiligheid het rechtvaardigen, kan het Verenigd College de definitieve erkenning schorsen of intrekken. Het Verenigd College houdt hierbij rekening met, in voorkomend geval, de opmerkingen van de inrichtende macht van de dienst bij het evaluatieverslag, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, tweede lid.

§ 3. De schorsing bedoeld in de §§ 1 en 2 geldt voor een termijn van maximum zes maanden, en is eenmaal verlengbaar met een nieuwe termijn van maximum zes maanden. De leidend ambtenaar van Iriscare brengt per aangetekend schrijven de inrichtende macht van de dienst, en de burgemeester van iedere gemeente waar een consumptiezaal van de dienst is gevestigd, van de schorsing op de hoogte.

De schorsing neemt een einde indien de Ministers, in geval van § 1, of het Verenigd College, in geval van § 2, vaststellen dat de problemen die aanleiding gaven tot de schorsing verholpen zijn. De leidend ambtenaar van Iriscare brengt per aangetekend schrijven de inrichtende macht van de dienst, en de burgemeester van iedere gemeente waar een consumptiezaal van de dienst is gevestigd, hiervan op de hoogte. De dienst hervat zijn activiteiten de eerste werkdag volgend op de ontvangst van dit schrijven.

§ 3. Dans les deux mois suivant la réception d'une demande d'agrément recevable, les Ministres informent le pouvoir organisateur, par courrier recommandé, de leur décision d'octroyer ou non l'agrément provisoire.

L'agrément provisoire est valable un an et peut être renouvelé une fois pour une nouvelle période d'un an.

§ 4. Au plus tard quatre mois avant la fin de l'agrément provisoire, le Conseil de gestion transmet un avis aux Ministres en ce qui concerne l'agrément définitif du service concerné, sur base des rapports d'évaluation éventuels, visés à l'article 6, § 1.

Les Ministres soumettent au Collège réuni une proposition de décision sur l'octroi ou non d'un agrément définitif au service concerné, sur base de l'avis du Conseil de gestion et des rapports d'évaluation éventuels.

Au plus tard deux mois avant la fin de l'agrément provisoire, les Ministres informent le pouvoir organisateur du service, par courrier recommandé motivé, de la décision du Collège réuni d'octroyer ou non un agrément définitif.

L'agrément définitif visé à l'alinéa précédent est accordé pour une durée indéterminée.

Art. 6. § 1^{er}. Pendant la durée de l'agrément provisoire et de l'agrément définitif, les agents chargés du contrôle vérifient que le service fonctionne conformément à toutes les conditions fixées par l'ordonnance et le présent arrêté. Ils formulent leurs conclusions dans un rapport d'évaluation. Ils produisent autant de rapports qu'ils le jugent utile. Durant l'agrément provisoire, ils rédigent au moins un rapport d'évaluation.

Le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare transmet chaque rapport d'évaluation au pouvoir organisateur par courrier recommandé. Ce dernier dispose d'un délai de 30 jours à compter de la réception du rapport pour faire parvenir ses observations sur celui-ci, par courrier recommandé et par courrier électronique, à l'adresse suivante :

Iriscare
 Département Politique des institutions d'aide et de soins
 rue Belliard 71, bte 2
 1040 Bruxelles
professionnels@iriscare.brussels

À l'issue du délai de trente jours visé à l'alinéa précédent, le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare transmet au Conseil de gestion et aux Ministres le rapport d'évaluation et, le cas échéant, les observations du pouvoir organisateur à propos de celui-ci.

§ 2. Les agents chargés du contrôle sont désignés par le Conseil de gestion. Une copie de cette décision est transmise à chaque service et aux Ministres.

Art. 7. § 1^{er}. S'il est constaté dans un ou plusieurs rapports d'évaluation, visés à l'article 6, § 1^{er}, qu'une condition fixée par l'ordonnance et le présent arrêté n'est pas respectée par un service, ou si des raisons d'extrême urgence liées à la santé ou à la sécurité publique le justifient, les Ministres peuvent suspendre ou retirer l'agrément provisoire. Ce faisant, les Ministres tiennent compte, le cas échéant, des remarques formulées par le pouvoir organisateur du service à propos du rapport d'évaluation, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 2. S'il est constaté dans un ou plusieurs rapports d'évaluation, visés à l'article 6, § 1^{er}, qu'une condition fixée par l'ordonnance et le présent arrêté n'est pas respectée par un service, ou si des raisons d'extrême urgence liées à la santé ou à la sécurité publique le justifient, le Collège réuni peut suspendre ou retirer l'agrément définitif. Ce faisant, le Collège réuni tient compte, le cas échéant, des remarques formulées par le pouvoir organisateur du service à propos du rapport d'évaluation, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 3. La suspension visée aux §§ 1^{er} et 2, vaut pour une durée de six mois maximum, et est prolongeable d'un nouveau délai de six mois maximum. Le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare informe, par courrier recommandé, le pouvoir organisateur du service, et le bourgmestre de chaque commune où se situe une salle de consommation du service, de la suspension.

La suspension prend fin lorsque les Ministres, dans le cas visé au § 1^{er}, ou le Collège réuni, dans le cas visé au § 2, constatent que les problèmes à l'origine de la suspension ont été résolus. Le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare en informe, par courrier recommandé, le pouvoir organisateur du service et le bourgmestre de chaque commune où se situe une salle de consommation du service. Le service reprend ses activités le premier jour ouvrable suivant la réception de ce courrier.

Indien een evaluatieverslag vaststelt dat de problemen die aanleiding gaven tot de schorsing op het einde van de schorsingstermijn niet verholpen zijn, kunnen de Ministers, in het geval van een voorlopige erkenning, of het Verenigd College, in het geval van een definitieve erkenning, de erkenning intrekken, rekening houdend met, in voorkomend geval, de opmerkingen van de inrichtende macht van de dienst bij het evaluatieverslag, zoals bedoeld in artikel 6, § 1, tweede lid.

Onverminderd hetgeen is bepaald in het tweede en derde lid, neemt de schorsing van rechtswege een einde indien de vastgestelde schorsingstermijn verstreken is, zonder betekening van een beslissing tot verlenging van de schorsing, of van een beslissing tot definitieve intrekking van de erkenning, ten laatste 15 dagen vóór het verstrijken van de vastgestelde schorsingstermijn.

§ 4. De leidend ambtenaar van Iriscare brengt per aangetekend schrijven de inrichtende macht van de dienst, en de burgemeester van iedere gemeente waar een consumptiezaal van de dienst is gevestigd, van de intrekking bedoeld in de §§ 1, 2, of 3, derde lid, op de hoogte. De intrekking heeft uitwerking de eerste werkdag volgend op de ontvangst van de betekening ervan. De intrekking van de erkenning is definitief.

§ 5. Overeenkomstig artikel 3, § 4, van de ordonnantie, mag de dienst tijdens de schorsing van de voorlopige of definitieve erkenning of na de intrekking ervan geen van de activiteiten bedoeld in artikel 3, § 1, 5° en 6°, van de ordonnantie uitoefenen.

Art. 8. De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 9. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 20 januari 2022.

Voor het Verenigd College,
De Leden van het Verenigd College,
bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,
E. VAN DEN BRANDT

Lorsqu'un rapport d'évaluation constate que les problèmes à l'origine de la suspension n'ont pas été résolus au terme du délai de suspension, les Ministres, en cas d'agrément provisoire, ou le Collège réuni, en cas d'agrément définitif, peuvent retirer l'agrément en tenant compte, le cas échéant, des remarques formulées par le pouvoir organisateur du service à propos du rapport d'évaluation, tel que visé à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 2.

Sans préjudice des dispositions des alinéas 2 et 3, la suspension prend fin de plein droit si le délai de suspension prévu a expiré, sans qu'une décision de prolongation de la suspension ou une décision de retrait définitif de l'agrément ne soit notifiée, au plus tard 15 jours avant l'expiration du délai de suspension prévu.

§ 4. Le fonctionnaire dirigeant d'Iriscare informe, par courrier recommandé, le pouvoir organisateur du service, et le bourgmestre de chaque commune où se situe une salle de consommation du service, du retrait visé aux §§ 1^{er}, 2 ou 3, alinéa 3. Le retrait prend effet le premier jour ouvrable suivant la réception de sa notification. Le retrait de l'agrément est définitif.

§ 5. Conformément à l'article 3, § 4, de l'ordonnance, le service ne peut, pendant la suspension de l'agrément provisoire ou définitif, ou après son retrait, exercer aucune des activités visées à l'article 3, § 1^{er}, 5° et 6°, de l'ordonnance.

Art. 8. Les Membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et la Santé sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Art. 9. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 20 janvier 2022.

Pour le Collège réuni,
Les Membres du Collège réuni,
chargés de l'Action sociale et la Santé,
A. MARON

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C - 2022/30421]

20 JANUARI 2022. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de werkingssubsidies voor centra voor dagopvang en centra voor dagverzorging

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Gelet op de ordonnantie van 24 april 2008 betreffende de voorzieningen voor opvang of huisvesting van bejaarde personen, artikel 20;

Gelet op het voorstel van de Beheerraad voor Gezondheid en Bijstand aan Personen van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, van 22 juni 2021;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 juli 2021;

Gelet op het akkoord van de leden van het Verenigd College bevoegd voor de Begroting, gegeven op 10 november 2021;

Gelet op de evaluatie van de impact op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, uitgevoerd op 19 november 2021;

Gelet op de evaluatie vanuit het oogpunt van handstreaming, uitgevoerd op 19 november 2021;

Gelet op advies nr 70.517/1 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2021, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Definities*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder:

1° Erkend: met een erkenning zoals bedoeld in artikel 11 van de ordonnantie of een voorlopige werkingsvergunning zoals bedoeld in artikel 13 van de ordonnantie;

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2022/30421]

20 JANVIER 2022. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune relatif aux subventions de fonctionnement des centres d'accueil de jour et des centres de soins de jour

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Vu l'ordonnance du 24 avril 2008 relative aux établissements d'accueil ou d'hébergement pour personnes âgées, article 20 ;

Vu la proposition du Conseil de gestion de la santé et de l'aide aux personnes de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales du 22 juin 2021 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 juillet 2021 ;

Vu l'accord des membres du Collège réuni en charge du Budget, donné le 10 novembre 2021 ;

Vu l'évaluation de l'impact sur la situation respectueuse des femmes et des hommes, réalisée le 19 novembre 2021 ;

Vu l'évaluation au regard du principe de handstreaming, réalisée le 19 novembre 2021 ;

Vu l'avis n°70.517/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 décembre 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni chargés de l'Action sociale et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Definitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Agréé : qui bénéficie d'un agrément visé à l'article 11 de l'ordonnance ou d'une autorisation de fonctionnement provisoire visée à l'article 13 de l'ordonnance ;